



கலைவாணி, கண்ணகி வித்தியாலயத்தில் படிக்கும் மாணவி. ஆயிஷா, டி.பி.ஜாயா வித்தியாலயத்தில் கல்வி கற்கும் மாணவி. இருவரும் தமிழ் மொழித்தினப் போட்டி நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்ள விவேகானந்தாக் கல்லூரிக்கு வந்திருந்தனர். நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாவதற்கு முன்னர் காரியாலயத்தில் இருவரும் சந்திக்கின்றனர்.



கலைவாணி:- வணக்கம், உங்கள் பெயர் என்ன?

ஆயிஷா :- வணக்கம், எனது பெயர் ஆயிஷா. உங்கள் பெயர் என்ன?

கலைவாணி:- நான் கலைவாணி - தமிழ் மொழித்தினம் பற்றி நீங்கள் எப்படித் தெரிந்து கொண்டீர்கள்?

ஆயிஷா :- நான் பத்திரிகை மூலமும் ஆசிரியர்கள் மூலமும் அறிந்து கொண்டேன்.

கலைவாணி :- பத்திரிகையிலும் போட்டிருந்ததா? நான் வானொலி மூலமாகவும் ஆசிரியர்கள் மூலமாகவும் அறிந்தேன். பத்திரிகை வாசித்தல் உங்கள் பொழுதுபோக்கா?

ஆயிஷா :- ஆம் பத்திரிகை வாசித்தலும், முத்திரை சேகரித்தலும் தான் எனது பொழுதுபோக்குகள்.

கலைவாணி :- ஏன் வானொலி கேட்பது இல்லையா?

ஆயிஷா :- கேட்பேன். பத்திரிகை வாசிப்பதினால் நிறைய பயன்கள் இருக்கின்றன.

கலைவாணி :- ஆம்! ஆம்! அதனால் அறிவு வளர்வதுடன் இன்றைய நாட்டு நடப்பு, பாடங்கள் தொடர்பான விடயங்கள், ஏன்? சமையல் குறிப்புக்கள் என்று ஏராளமான விடயங்களை அறிந்து கொள்ளலாம்.

ஆயிஷா :- முத்திரை சேகரித்தலாலும் அதிகமான விடயங்களை அறியலாம்.

கலைவாணி :- முத்திரை சேகரித்தல் உங்களின் பொழுது போக்கு என்கிறீர்களே, எந்தெந்த நாடுகளின் முத்திரைகளைச் சேகரித்து இருக்கிறீர்கள்?

ஆயிஷா :- நிறைய முத்திரைகளைச் சேகரித்து இருக்கிறேன். குறிப்பாக இந்தியா, இங்கிலாந்து, ஜேர்மனி, பிரான்ஸ், சவுதி அரேபியா, பாகிஸ்தான், எகிப்து போன்ற பல நாடுகளின் முத்திரைகள் என்னிடம் இருக்கின்றன.

கலைவாணி :- பத்திரிகை வாசித்தலைப் பற்றிக் கூறுங்களேன்.

- ஆயிஷா** :- எனக்கு தமிழ், சிங்களப் பத்திரிகைகளை வாசிப்பது என்றால் சாப்பாடு கூடத் தேவை இல்லை. ஓய்வு நேரம் போதாது என்றுதான் கூற வேண்டும்.
- கலைவாணி** :- முத்திரை சேகரிப்பது போல் ஓவியங்களைச் சேகரிப்பதும் ஓவியம் வரைவதும், எனக்கு விருப்பமான பொழுதுபோக்குகள்
- ஆயிஷா** :- அப்படியா? அப்போ நீங்கள் அழகாக வரைவீர்களா?
- கலைவாணி** :- ஓரளவு வரைவேன்; சித்திரம் எனது விருப்பமான பாடமும் கூட.
- ஆயிஷா** :- எப்படியான சித்திரங்களை வரைவீர்கள்?
- கலைவாணி** :- காட்சிகள், உருவங்கள் என்பனவற்றை வரைவதுடன் வெவ்வேறு ஓவியங்களையும் வரைகிறேன். அதனால் நல்ல பல பயன்கள் உள்ளன.
- ஆயிஷா** :- எனக்கும் ஓவியம் வரைய ஆசைதான்; ஆனால், வரையத் தெரியாது.
- கலைவாணி** :- ஓவியம் வரைதல் கஷ்டமான காரியமல்ல. முயற்சி செய்து பாருங்கள். நீங்களும் வரையலாம்.
- ஆயிஷா** :- ஒரு வேலையைச் செய்து அலுப்பு வரும்போது வேறு ஒரு வேலையைச் செய்தால் களைப்புத் தீர்வதுடன் மனதுக்கும் புது உற்சாகம் ஏற்படும்.
- கலைவாணி** :- ஆயிஷா! இலாபம் கிடைக்கும் பொழுது போக்குகளும் இருக்கின்றன. உங்களுக்குத் தெரியுமா?

ஆயிஷா :- அப்படியா? அவை என்ன?

கலைவாணி :- உங்களுக்குத் தெரிந்தவைதான் ஆயிஷா! பூக்கள் செய்தல், கூடை பின்னுதல், பூக்கன்றுகள் நாட்டுதல் என்று பல இருக்கின்றன.

ஆயிஷா :- ஆமாம் கலைவாணி எமது பொழுது போக்கைப் பயனுள்ள முறையில் பயன்படுத்தினால் பணமும் வரும் புகழும் கிடைக்கும்.

(இந்நேரத்தில் போட்டி நிகழ்ச்சிக்காக இருவரும் அழைக்கப் படுகின்றனர். இருவரும் வணக்கம் சொல்லிவிட்டுப் போட்டி நிகழ்ச்சிகளுக்குச் செல்கின்றனர்.)

சொல் அறிமுகம்

விலை வடிவாமை

1.	படிக்கும் / கற்கும்	-	ஒழுக்கம்
2.	தமிழ்மொழித்தினம்	-	தமிழ் மொழி
3.	கலந்து கொள்ள	-	கலந்து கொள்ளுதல்
4.	அறிமுகமாதல்	-	அறிமுகம்
5.	பொழுதுபோக்கு	-	பொழுதுபோக்கு
6.	சேகரித்தல்	-	சேகரித்தல்
7.	ஒய்வுநேரம்	-	ஒய்வுநேரம்
8.	ஒவியம்	-	ஒவியம்
9.	வரைதல்	-	வரைதல்
10.	இலகுவழி	-	இலகுவழி
11.	முயற்சி	-	முயற்சி
12.	களைப்பு	-	களைப்பு
13.	பாடகன்	-	பாடகன்

கிரகித்தற் பயிற்சி

பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடை எழுதுவோம்.

පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට උත්තර ලියවු.

1. இவ்வுரையாடலில் இடம்பெற்றுள்ள பொழுது போக்குகள் எவை?
2. இதிலே கூறப்பட்டுள்ள இலாபம் கிடைக்கும் பொழுது போக்குகளைக் குறிப்பிடுக.
3. இப்பாடத்தில் இடம்பெறும் தகவல் தொடர்பு சாதனங்களைக் குறிப்பிடுக.
4. பத்திரிகை வாசித்தலின் பயன்களைத் தருக.
5. களைப்பு எவ்வாறு தீர்க்கப்படுவதாகக் கூறப்படுகிறது?

இலக்கணம்

இருமொழிக்கும் பொதுவான சில சொற்கள்

සිංහල හා දෙමළ භාෂාවේ පොදු වචන

- | | | |
|------------------|---|-----------------|
| 1. ஆரம்பம் | - | ආරම්භය |
| 2. பத்திரிகை | - | පත්‍ර / පුවත්පත |
| 3. முத்திரை | - | මුද්දර |
| 4. பாடம் | - | පාඩම |
| 5. தினம் | - | දිනය |
| 6. சித்திரம் | - | චිත්‍ර |
| 7. ஆசை | - | ආශාව |
| 8. குடை | - | කුඩය |
| 9. விசேட | - | විශේෂ |
| 10. வித்தியாலயம் | - | විද්‍යාලය |

பேச்சு மொழி
கடிகை ஞாபகம்

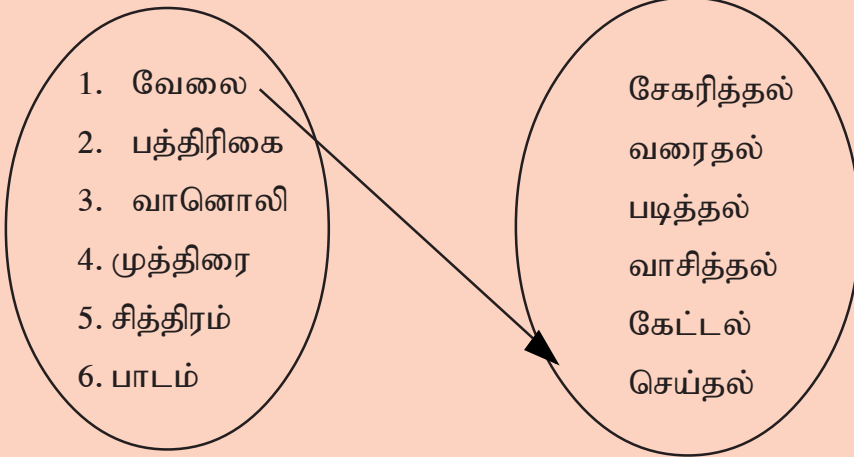
1. போட்டிருந்ததா?
2. கேக்கிறது
3. இருக்கு
4. கூறுங்களேன்
5. வரைவீங்களா?
6. வரைவன்
7. சொல்லித்தாறன்

எழுத்துமொழி
கேட்கை ஞாபகம்

- பிரசுரிக்கப்பட்டு இருந்ததா?
- கேட்கின்றது
- இருக்கின்றது
- கூறுங்கள்
- வரைவீர்களா?
- வரைவேன்
- சொல்லித்தருகிறேன்

செயற்பாடு - I

பொருத்தமான சொற்களை இணையுங்கள்
ஐக்கிய உலகம் ஓர் கரம்



செயற்பாடு - II

பேச்சு மொழிச் சொற்களை எழுத்து மொழியில் எழுதுவோம்.

கூடுதல் ஊர் வரை டிவி ஊர் வரையின் டிவி

உதாரணம் :-

பேச்சுவழக்கு :- நேத்து இஞ்சை வந்தியா?

எழுத்துவழக்கு :- நேற்று இங்கு வந்தாயா?

i. உங்கட பேர் என்ன?

.....

ii நீங்க எப்பிடி தெரிந்து கொண்டீங்க?

.....

iii நான் வானொலி மூலமா அறிஞ்சேன்

.....

iv பத்திரிகை வாசித்தலைப் பத்திக் கூறுங்க.

.....

v. அப்போ நீங்க நல்லா வரைவீங்களா?

.....

பின்வரும் வழுவான வாக்கியங்களை வழுவற்ற வாக்கியங்களாக மாற்றுவோம். - லுர்டி லாகா கிலுர்டி கரன்

செயற்பாடு - III

i. நான் பாடம் படித்தோம்.

.....

ii. மாணவர்கள் பாடசாலைக்குச் சென்றது.

.....

iii. பூனை எலியைப் பிடித்தான்.

.....

iv. சிறுவன் சுத்தமான நீர் கொண்டு வந்தான்.

.....

v. அவன் வீட்டுக் கதவைத் திறந்தான்.

.....

செயற்பாடு - IV

தமிழ் வாக்கியங்களைச் சீங்களத்தில் மொழி பெயர்த்து எழுதுவோம். டேலி லாகா கிஹலு பரீலர்கை கர டிசன்க.

1. நிறைய முத்திரைகளைச் சேகரிக்கின்றேன்.
.....
2. பத்திரிகை வாசித்தலைப் பற்றிக் கூறுங்கள்.
.....
3. ஓய்வு நேரம் போதாது.
.....
4. ஓவியம் வரைவதும் விருப்பமான பொழுது போக்காகும்.
.....
5. சித்திரம் எனக்கு விருப்பமான பாடமாகும்.
.....

வாழ்த்துகள்

தமிழில் வாழ்த்துக்கள் தெரிவிக்கும் முறை

- ☆ இனிய பொங்கல் வாழ்த்துகள்
- ☆ இனிய புதுவருட வாழ்த்துகள்
- ☆ இனிய ரம்ழான் வாழ்த்துகள்
- ☆ இனிய நத்தார் வாழ்த்துகள்
- ☆ இனிய பொசன் வாழ்த்துகள்
- ☆ இனிய வெசாக் வாழ்த்துகள்

**அகில இலங்கைத் தமிழ்த்தினப் போட்டியில் வெற்றி
பெற்றவருக்குப் பின்வருமாறு வாழ்த்துக் கடிதம் எழுதலாம்.**

96/ 2, பிரதான வீதி,
கொழும்பு - 06.
2010.03.12.

அன்புள்ள நண்பா,

வணக்கம். உனது கடிதம் கிடைத்தது. இங்கு
என் அம்மா, அப்பா, தங்கை அனைவரும் மிக்க நலம். அங்கு
உன் குடும்பத்தினர் அனைவரும் நலமாய் வாழக் கடவுளைப்
பிரார்த்திக்கின்றேன்.

அகில இலங்கைத் தமிழ்த் தினப் போட்டியில் பிரிவு 3
பாவோதல் போட்டியில் உனக்கு முதலாம் இடம் கிடைத்தமையை
அறிந்து மகிழ்ச்சி அடைந்தேன். அதற்காக உன்னை
வாழ்த்துகிறேன்.

இப்படிக்கு,
உனது அன்பு நண்பன்.
குமார்.

செயற்பாடு - V

- ♦ பரீட்சையில் மிகச் சிறப்பாகச் சித்தியடைந்த உமது நண்பனைப்
பாராட்டி ஒரு கடிதம் எழுதுங்கள்.